



T220ML

rev.0111

Kits
Videoportero
instalación 2 hilos

SV-220S

manual de instalación

version français (page 16)

english version (page 32)

Cod. 50121256

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

Introducción	1	Pulsadores de función	9
Índice	1	Regulación de volumen	9
Consejos para la puesta en marcha	1	Interruptores de configuración	9
Características del sistema	2	Regleta de conexión	10
Funcionamiento del sistema	2	Sujeción del monitor	11
Placa PVS-220		Cambio de caratula	12
Descripción	3	Selección melodía de llamada	12
Ubicación	4 a 5	Función intercomunicación	12
Cableado	5	Esquemas de instalación	
Ajustes finales	5	Una o dos puertas de acceso	13
Etiqueta pulsador	6	Conexión monitor adicional	13
Cierre de la placa	6	Tabla de secciones	14
Alimentador FA-22		Conexión de un abrepuertas c.a	14
Instalación	7	Conexión de un dispositivo auxiliar	14
Características	7	Solución de averías	15
Instalación del abrepuertas	7		
Monitor Platea 22			
Descripción	8		

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

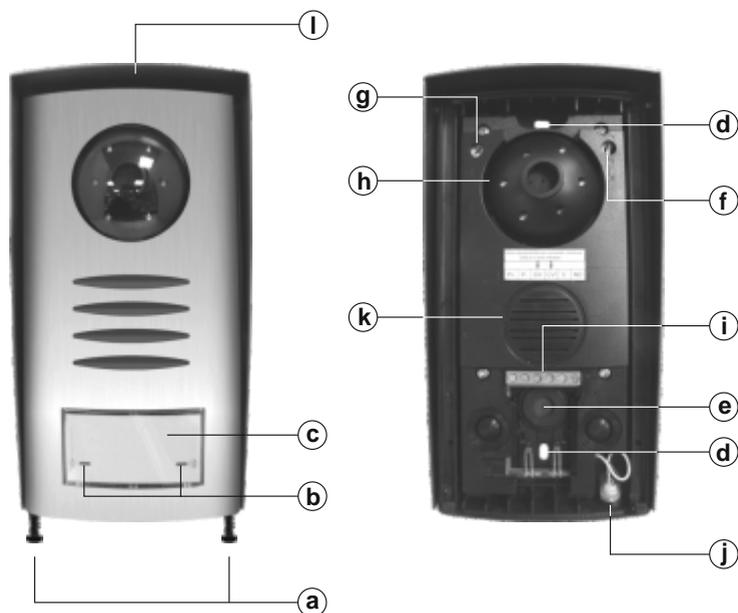
- ⇨ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- ⇨ Cuando se instale o modifique el equipo, hacerlo sin alimentación.
- ⇨ Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, monitores y el alimentador.
- ⇨ Instalar solo el monitor compatible Platea 22.
- ⇨ En la instalación utilice manguera con cable paralelo o trenzado (ver pág. 14 para secciones).
- ⇨ Bajo ninguna circunstancia utilice cable unifilar ni doble el cable para incrementar la sección.
- ⇨ Toda la instalación debe viajar alejada al menos 40 cm de cualquier otra instalación, de no ser así, se corre el riesgo de sufrir interferencias en el audio o incluso de que el equipo no funcione correctamente.
- ⇨ Utilizar el abrepuertas de 12Vc.c (cód. 20600149, no incluido en el kit).
- ⇨ No conmutar tensiones superiores a 12Vc.c / 1A entre los bornes C y NO de la placa.
- ⇨ Tanto la placa como el monitor disponen de unos adhesivos protectores, que evitan posibles rayadas durante su instalación. Estos adhesivos deben ser retirados por el usuario final.
- ⇨ Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

- ☞ Sistema de videoportero con instalación simplificada (bus de 2 hilos polarizados).
- ☞ Hasta 2 placas de acceso.
- ☞ Hasta 2 monitores por instalación, (cada monitor requiere de su propio transformador A-22).
- ☞ Tonos telefónicos para confirmación de llamada.
- ☞ Distancia máxima entre placa y monitor: 80m.
- ☞ Distancia máxima entre alimentador y monitor: 10m.
- ☞ Apertura de puerta temporizada durante 2 segundos.
- ☞ Abrepuertas de corriente continua.
- ☞ Contacto libre de potencial para activación de dispositivos auxiliares, no superar valores de 12Vcc/1A entre los bornes C y NO de la placa.
- ☞ En los monitores *Platea-22*:
 - ☞ Función "autoencendido".
 - ☞ Función intercomunicación.
 - ☞ Función activación de dispositivo auxiliar.
 - ☞ Monitor B/N y Col.
 - ☞ Regulación de volumen de llamada de tres posiciones: Máximo, medio y silencio.
 - ☞ Regulación de brillo y contraste (color en caso de monitor en color).
 - ☞ Tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa e intercomunicación.
 - ☞ 4 melodías seleccionables para la recepción de llamada de la placa.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

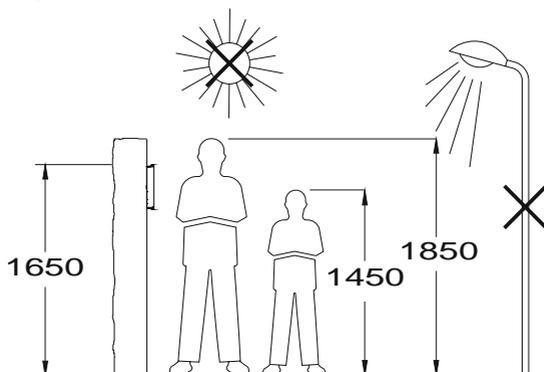
- ☞ Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar sobre uno de los extremos del pulsador, tal y como indica la etiqueta del pulsador. En este instante, el monitor (o monitores) de la vivienda recibe la llamada.
- ☞ La llamada tiene una duración de 40 segundos, apareciendo la imagen en el monitor (o monitores) a los pocos segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Si la llamada no es atendida antes de 40 segundos, la imagen desaparecerá de la pantalla.
- ☞ Para establecer comunicación, descolgar el auricular del monitor. La imagen desaparecerá en el segundo monitor (caso de existir).
- ☞ La comunicación tendrá una duración de 1 minuto y 20 segundos o hasta colgar el auricular.
- ☞ Si durante un proceso de comunicación con la placa, se recibe una llamada desde la segunda placa (caso de existir), el monitor activo entrará automáticamente en comunicación con la última placa que ha llamado.
- ☞ Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada, comunicación y auto-encendido: una sola pulsación activa el abrepuertas durante 2 segundos. Durante la activación desaparecerá la imagen de la pantalla.
- ☞ La descripción de los pulsadores de función se encuentra en la página 9.

D

 descripción de la placa.


- a. Tornillos de fijación del frontal metálico (x2).
- b. Pulsador de llamada.
- c. Etiqueta del pulsador de llamada.
- d. Orificios de fijación a pared (x2).
- e. Entrada de cables.
- f. Ajuste del nivel de audio del monitor.
- g. Ajuste del nivel de audio de la placa.
- h. Ajuste de la posición de la cámara mediante la rótula.
- i. Bornes de conexión.
- j. Micrófono.
- k. Altavoz.
- l. Visera.

Ubicación de la placa.



Ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m.

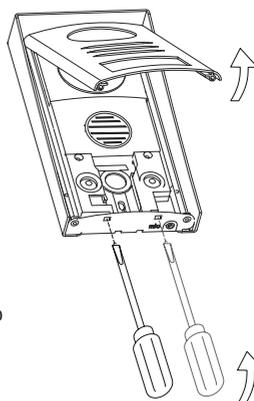
La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma, como el uso de la visera suministrada o su emplazamiento en un lugar cubierto.

Para obtener una óptima calidad de imagen, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farola, ...). En condiciones de baja luminosidad es recomendable la instalación de una iluminación adicional.

Retirar el frontal metálico.

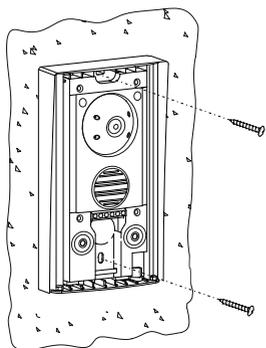


Quite los tornillos situados en la parte inferior de la placa.



Con la ayuda de un destornillador plano, retire el frontal metálico haciendo una ligera presión en los orificios situados en la parte inferior de la placa, tal como se muestra en el dibujo.

C olocar la placa.

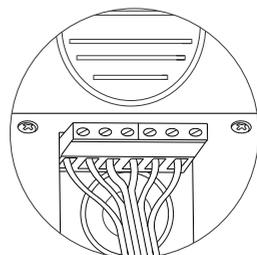


Presentar la placa a pared, colocando la parte superior de la placa a 1,65m. del suelo y pasar los cables de instalación a través de la entrada de cables.

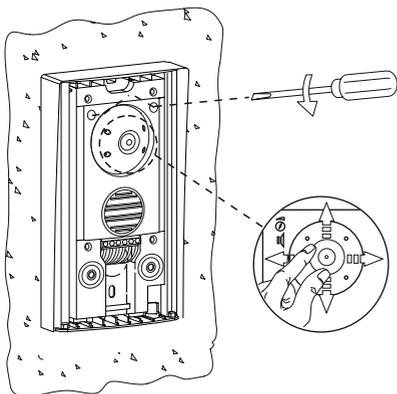
Realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, uno ubicado en la parte superior de la placa y el otro en la parte inferior y fijar la placa mediante los tacos y tornillos suministrados.

C ableado de la placa.

Conectar los cables de la instalación a la regleta de la placa, siguiendo las indicaciones de los esquemas de instalación.



A justes finales.



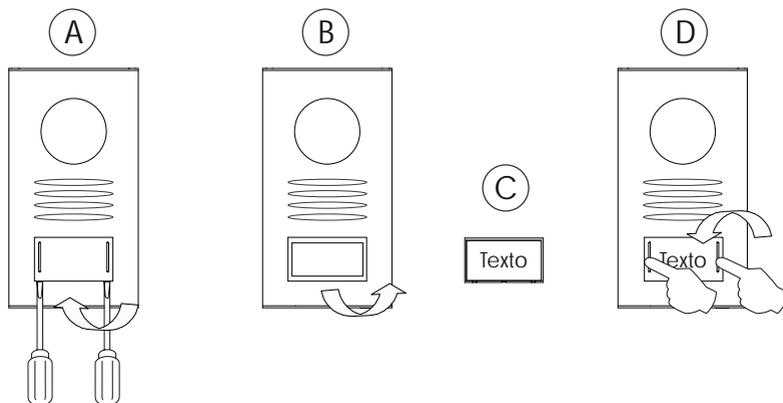
Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical. Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.

Etiqueta pulsador de llamada.

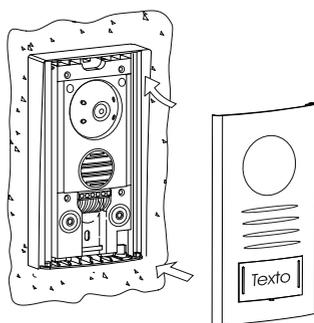
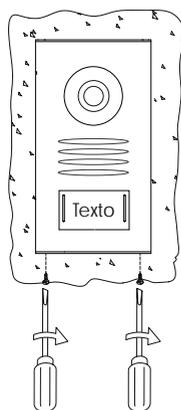
Para personalizar la etiqueta del pulsador de llamada, utilice un destornillador plano para acceder a la etiqueta, sacando la tapa frontal del pulsador, ver figura (A) y (B). La etiqueta es ahora accesible para marcar un texto, ver figura (C).

Para finalizar vuelva a colocar la tapa frontal en el pulsador realizando una leve presión hasta escuchar un click en ambos lados de la tapa frontal, ver figura (D).



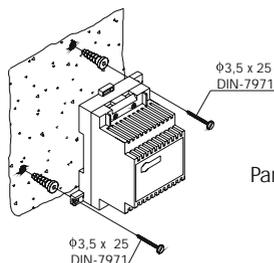
Cerrar la placa.

Para finalizar el montaje de la placa, vuelva a colocar el frontal metálico.



Con la ayuda de un destornillador fíjelo mediante los tornillos situados en la parte inferior de la placa

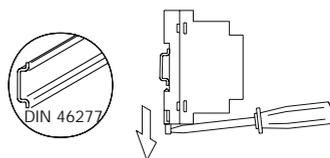
Detalle de instalación y características del transformador FA-22.



Instale el transformador en un lugar seco y protegido. Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos suministrados.

El transformador puede instalarse en guía DIN 46277 (3 elementos) realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.



Este dispositivo ha sido exclusivamente diseñado para la alimentación de los kits de video SV220S Color y B/N, SV-270S Color, SV-370S Color de la marca Golmar. Golmar no se responsabilizará de los daños causados por un uso inadecuado o por su utilización en equipos para los cuales no ha sido diseñado. Instalar el alimentador siguiendo las normativas vigentes en su país.

Características técnicas

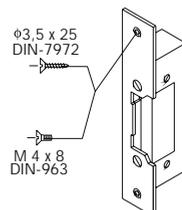
Entrada	230 Vac / 50 Hz
Potencia	25 VA
Salida	17 Vc.c 1,5A
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ + 35°C
Dimensiones	54(An) x 83(Al) x 58(P) mm.
Peso	130 gr.

IMPORTANTE: Coloque la tapa de protección una vez cableados los terminales de entrada.

INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado. Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.

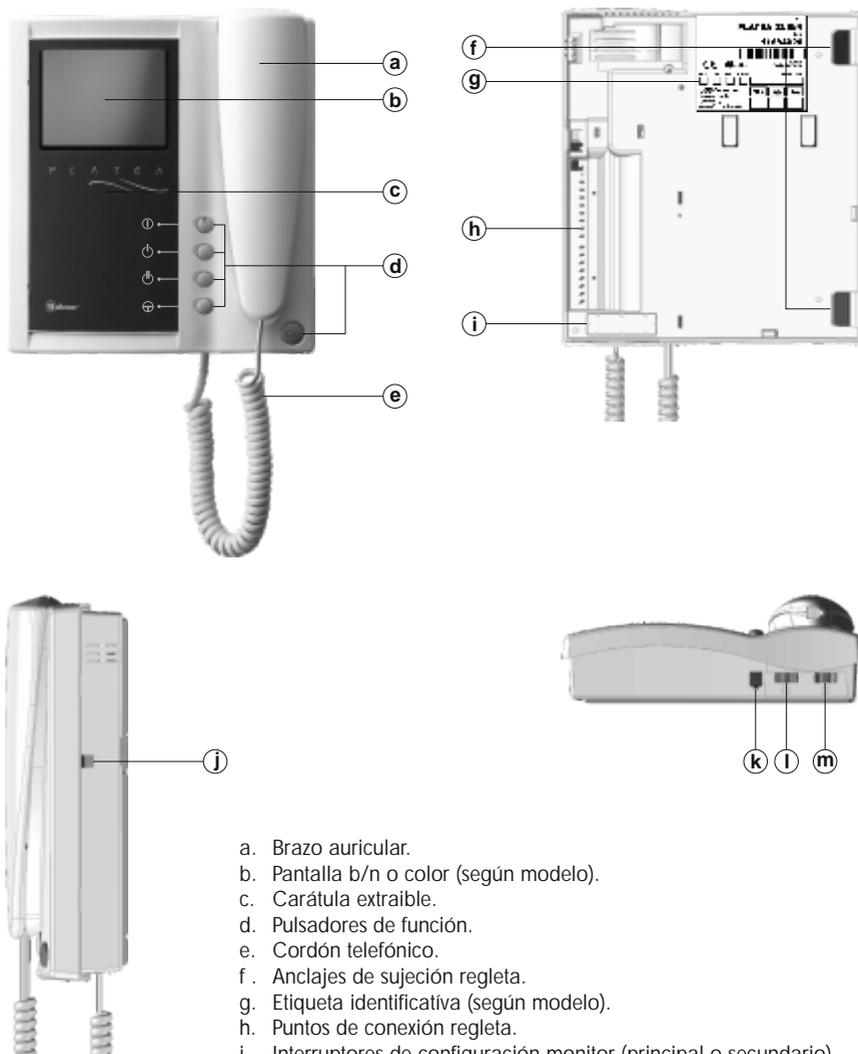


IMPORTANTE:

El abrepuertas debe ser de 12V corriente continua (ver pág. 13).

Opcionalmente abrepuertas de 12Vca con transformador TF104 y relé R-3, (ver pág.14).

D

 Descripción del monitor Platea 22.


- a. Brazo auricular.
- b. Pantalla b/n o color (según modelo).
- c. Carátula extraíble.
- d. Pulsadores de función.
- e. Cordón telefónico.
- f. Anclajes de sujeción regleta.
- g. Etiqueta identificativa (según modelo).
- h. Puntos de conexión regleta.
- i. Interruptores de configuración monitor (principal o secundario).
- j. Regulador de volumen de tres posiciones (máx., medio y silencio).
- k. Conector para cordón.
- l. Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
- m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.



Pulsador de melodía del monitor, (ver pág. 12 para su descripción).



Pulsador de intercomunicación (sólo operativo en equipos con monitor adicional, ver pág.12 y 13 para su descripción y conexión).



Durante los procesos de llamada, comunicación y auto-encendido e independientemente de la posición del auricular, activa el dispositivo auxiliar (ver pág.14). Durante la activación desaparecerá la imagen de la pantalla.



Permite visualizar la imagen y el audio procedente de la placa durante 40 segundos. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa. Si existe una segunda placa, al pulsar cada vez, la imagen y el audio conmutará de una placa a la otra.



Durante los procesos de recepción de llamada, comunicación y auto-encendido, permite activar el abrepuertas. Durante la activación desaparecerá la imagen de la pantalla.

Regulación de volumen.

El monitor permite regular el volumen de llamada con el interruptor de tres posiciones situado en el lateral derecho del monitor.



Máximo: Para un volumen alto, situar el interruptor en su posición superior.



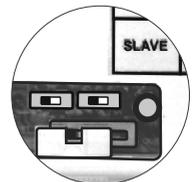
Medio: Para un volumen intermedio, situar el interruptor en su posición media.



Silencio: Sin volumen, situar el interruptor en su posición inferior. En este modo aunque el monitor tenga la llamada silenciada, al realizarse una llamada desde la placa, la imagen aparecerá en el monitor; siendo posible establecer comunicación descolgando el auricular.

Interruptores de configuración del monitor.

Los interruptores de configuración del monitor se encuentran situados en la parte posterior del monitor.

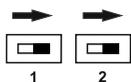


Principal



En instalaciones con un solo monitor, configurar el monitor como Principal; en instalaciones con dos monitores, configurar como Principal el monitor donde está conectada la placa/s y como Secundario el otro monitor.

Secundario

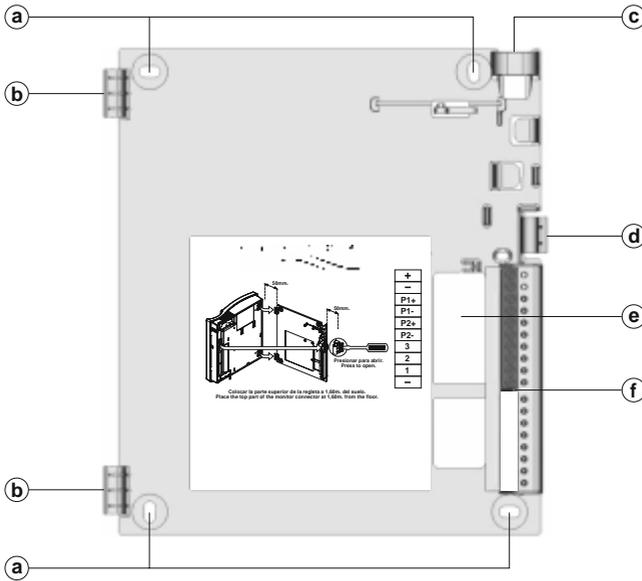


En instalaciones con dos monitores, configurar el monitor que no tiene conectada la placa/s como Secundario.

IMPORTANTE: En instalaciones con dos monitores, configure como Principal el monitor donde está conectada la placa/s.

D

Descripción de la regleta de conexión.



- a. Orificios de fijación a pared (x4).
- b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).
- c. Entrada de cables vertical.
- d. Pestaña de fijación.
- e. Entrada de cables central.
- f. Terminales de conexión:

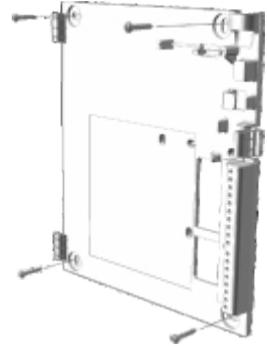
- + : Positivo.
- : Negativo.
- P1+ : Conexión a Placa 1.
- P1- : Conexión a Placa 1.
- P2+ : Conexión a Placa 2.
- P2- : Conexión a Placa 2.
- 3 : Intercomunicación.
- 2 : Intercomunicación.
- 1 : Intercomunicación.
- : Negativo.

Nota: Para la conexión de sistemas con una o dos placas (ver pág 13).
Para la conexión de la función "Intercomunicación" entre dos monitores (ver pág. 13).

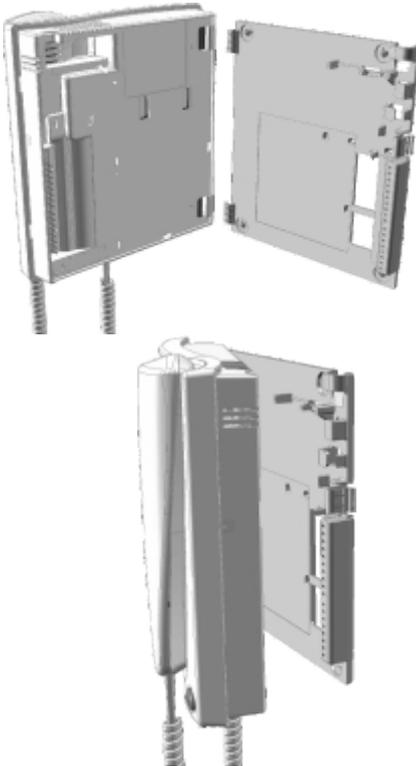
Fijar la regleta del monitor en la pared.

Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.
Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

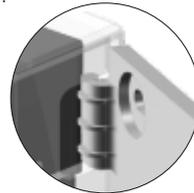
La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.



Colocar el monitor.

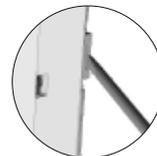


Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.



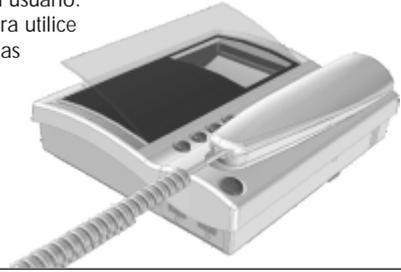
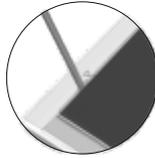
Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clic' de la pestaña de fijación de la regleta.

Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.



Cambio de la carátula frontal.

El monitor se suministra con una carátula reversible de dos colores, que permite personalizar el monitor a gusto del usuario. Para cambiar la carátula retire la cubierta protectora utilizando un destornillador plano, haciendo palanca en las muescas triangulares, tal y como se muestra.



Selección de la melodía de llamada.

Es posible seleccionar, en cada monitor, entre cuatro melodías de llamada diferentes.

Para seleccionar la melodía de llamada:

1. Presionar el pulsador  para reproducir la melodía seleccionada.
2. Presionar el pulsador  para escuchar la siguiente melodía. Repetir este paso hasta encontrar la melodía deseada.
3. Para salir y guardar la melodía seleccionada presionar el pulsador .

El monitor sale del modo selección melodía a los 40 segundos, guardando la última melodía seleccionada.

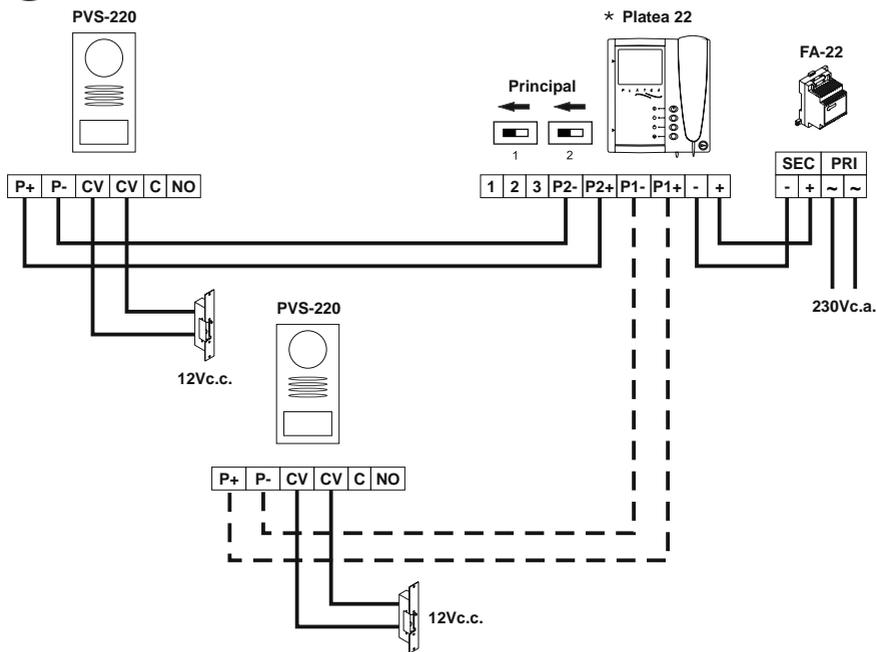
Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El monitor Platea 22, incorpora de serie la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda en equipos de dos monitores. Para habilitar esta función será necesario que:

- El monitor conectado a la placa/s haya sido configurado como principal y el otro como secundario.
- Los bornes marcados como 1, 2 y 3 de los monitores estén unidos (ver pág. 13).

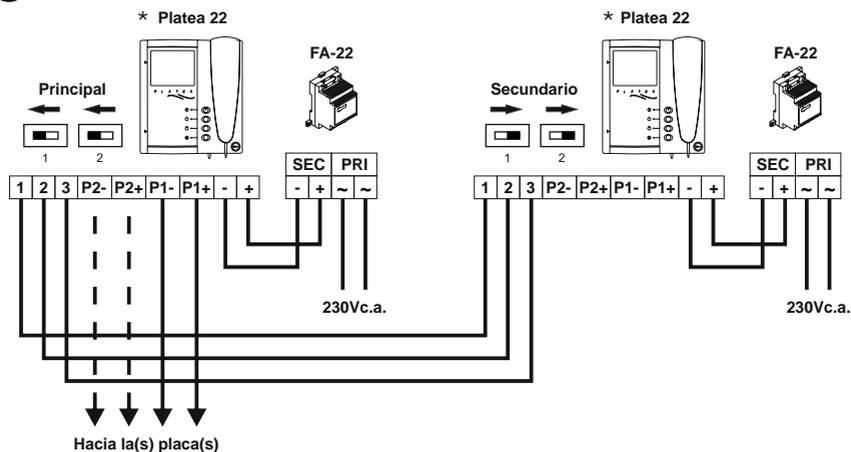
Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador  en el monitor que realice la llamada: una melodía en el auricular confirmará que la llamada se está realizando y el otro monitor recibirá la llamada. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Para finalizar la comunicación, presionar el pulsador  en cualquiera de los dos monitores. Si durante el proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, la intercomunicación quedará cancelada, estableciendo comunicación de audio y video entre la placa y el monitor configurado como principal.

Una o dos puertas de acceso.



* IMPORTANTE: Instalar solo el monitor compatible Plaque 22 Color (cód. 11684021) ó Plaque 22 B/N (cód. 11684020).

Conexión de un monitor adicional.

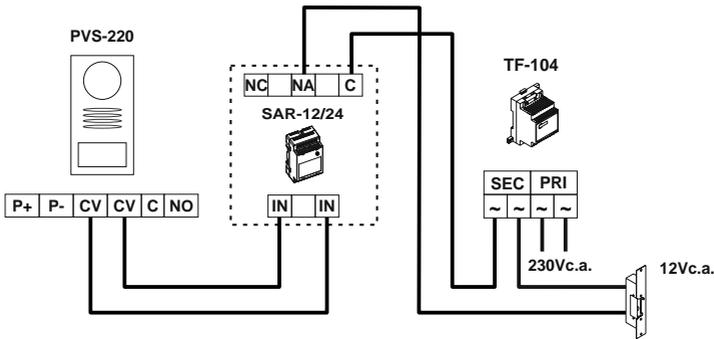


* IMPORTANTE: Instalar solo el monitor compatible Plaque 22 Color (cód. 11684021) ó Plaque 22 B/N (cód. 11684020).

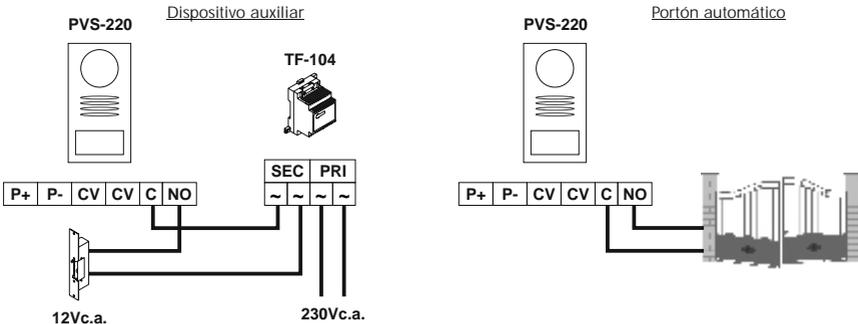
Tabla de secciones.

Borne	Secciones hasta		
	10m.	20m.	80m.
P+, P-, P1+, P1-, P2+, P2-	1,00mm ²		1,50mm ²
+, -	1,50mm ²	- - - -	
1, 2, 3	1,00mm ²		- -
CV, CV	1,50mm ²	- - - -	

Conexión de un abrepuestas de corriente alterna, mediante el uso de un transformador TF-104 y un relé SAR-12/24.



Conexión de un dispositivo auxiliar o un portón automático.



-Para conmutar tensiones superiores a 12Vc.c. / 1A entre los bornes 'C' y 'NO' de la placa, utilizar un relé exterior.
 -'C' y 'NO' contacto libre de potencial.

- ☞ No funciona nada.
 - ☹ Comprobar la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 17Vcc. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☹ Comprobar la polaridad del cableado es correcta.
 - ☹ En instalaciones con un monitor, compruebe el monitor está configurado como principal, (ver pág. 9).
 - ☹ En instalaciones con dos monitores, compruebe que el monitor conectado a la placa/s haya sido configurado como principal y el otro como secundario, (ver pág. 9).
- ☞ El monitor no recibe llamadas.
 - ☹ Comprobar la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 17Vcc. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☹ Comprobar la polaridad del cableado es correcta.
 - ☹ En instalaciones con un monitor, compruebe el monitor está configurado como principal, (ver pág. 9).
 - ☹ En instalaciones con dos monitores, compruebe que el monitor conectado a la placa/s haya sido configurado como principal y el otro como secundario, (ver pág. 9).
- ☞ No se oye la melodía de llamada en el monitor.
 - ☹ Compruebe la regulación del volumen de llamada en el monitor, no este en la posición "silencio", (ver pág. 9).
- ☞ Volumen de audio inadecuado.
 - ☹ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 5.
- ☞ No funciona la intercomunicación.
 - ☹ Recuerde que esta función sólo es posible en instalaciones con dos monitores.
 - ☹ Compruebe la función de intercomunicación, se ha realizado correctamente, (ver pág. 12).
 - ☹ Compruebe el cableado entre los dos monitores es correcto, (ver pág. 13).
- ☞ No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☹ Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada, comunicación y auto encendido.
 - ☹ Compruebe el estado del abrepuertas y su cableado.